

# Frauen iD



# Frauen iD

## النساء في المانيا زنان آلمانى

Gefördert werden Kulturangebote aus allen Sparten:



## Angebot

Die Angebote finden in Form von geschlechts-homogenen Gruppen mit mindestens acht teilnehmenden Frauen im Umfang von 20 bis zu 160 Unterrichtsstunden statt. Sie werden von weiblichen Fachkräften aus Kunst und Pädagogik geleitet. Ehrenamtliche Mentorinnen übernehmen in den Angeboten Vorbild-, Austausch- oder Helfer-funktionen und unterstützen die teilnehmenden Frauen darin, ihre Fluchtsituation oder Rollenbilder künstlerisch zu reflektieren und persönliche Perspektiven in der Aufnahmegesellschaft zu entwickeln. Abschluss der Projekte ist eine öffentliche Präsentation der gemeinschaftlich geschaffenen Werke.

Die Bündnisse setzen sich z.B. zusammen aus Betreuungsorganisationen vor Ort, Familienzentren, Jugendämtern, Jugendbildungswerken sowie lokalen Kooperationen der bürgerschaftlichen Flüchtlingshilfe oder auch MigrantInnenSelbstorganisationen, Mehrgenerationenhäusern, Nachbarschaftszentren und Organisationen, die Frauen fördern.

[www.frauen-id.de](http://www.frauen-id.de)

# Frauen iD

Cultural projects of all kinds of branches can be funded:



## What we offer

The offered activities take place in a solely female setting, with at least 8 participating women per group and a total of 20 – 160 lessons.

The activities/courses/workshops are all led by female professionals from the fields of arts and education. Female volunteer mentors assume the role of models, substitutes or assistants and help the participating women to reflect their escape situation or role models in an artistic manner. They also assist them in developing their own personal perspectives within the hosting society.

The projects end with a public presentation of the collectively developed works. Among the possible cooperation partners are for example on-site support organisations, family centres, youth welfare offices, youth education centres, as well as local networks of civic refugee-aid, migrant-managed organisations, multigenerational houses, neighborhood centres and organisations promoting women.

[www.frauen-id.de](http://www.frauen-id.de)

# زنان آلمان

رویدادهای فرهنگی پیشنهاد شده از تمام زانرها مورد نظر می باشد.



## فراخوان

به واسطه آموزش و پرورش، (PB) این انجمن "ID" تحت عنوان "زنان پژوهه های فرهنگی برای زنان مهاجر جوان بین ۱۸ تا ۲۶ سال را آغاز می کند. هدف از این پژوهه ها، تقویت عزت نفس و قابلیت خود یادگیری از طریق ارائه برنامه های فرهنگی و (ID)"زنان مهاجر" در آلمان آموزشی می باشد.

رویدادهای فرهنگی پیشنهاد شده شامل تمام زانرهاز جمله نقاشی، تئاتر، موسیقی، رقص و هنر های کاربردی می باشد. کلاس ها از شرکت حداقل هشت زن در قالب گروه های تک جنسیتی که توسط متخصصان و آموزگاران زن در هنر و آموزش و پرورش اداره می شود تشکیل شده است و هر دوره بین ۲۰ تا ۱۶۰ ساعت درسی می باشد.

مربیان داوطلب پیشنهادات الگوئی، جایگزینی یا یاور توابع رابر عهده می گیرند و به زنان شرکت کننده کمک می کنند تا از طریق هنر روی گذشته و وضعیت فرار و آسیب هایی که دیدند کار کنند و دیدگاه های شخصی شان را در جامعه میزبان کشترش دهند. در پایان آنها پژوهه های انجام شده را برای عموم به نمایش می گذارند.

این اتحادیه ها به عنوان مثال با سازمان های مراقبت در محل، مراکز خانوارگی، خدمات جوانان، مراکز آموزش جوانان و همچنین تعاون محلی کمک های مدنی به پناهندگان یا مهاجران خود سازمان ها، خانه های چند نسلی، مراکز اجتماعی و سازمان هایی که زنان را حمایت می کنند همکاری می

# النساء بألمانيا

سوف يتم دعم المشاريع الثقافية من كافة المجالات



## عرض

[www.frauen-id.de](http://www.frauen-id.de)

۱۵ اگسطس- آب ۲۰۱۶ الامکانیات لاجل انشاء مشاريع وورش ثقافية مع الاجئات ما بين سن ۱۸ و ۲۶ سنة.

کمظمه (PB) يبداء مرکز التدريب المشرک "Frauen iD" تحت العنوان اتحادية للتربية بتتفیذ مشروعات ثقافية للاجئات الاتي تتراوح اعمارهم ما بين سن ۱۸ و ۲۶ سنة.

ان الهدف من هذه المشروعات هو تنمية الاعتزاز بالنفس و تنمية كفاءات التعليم الذاتي عند الاجئات "في المانيا" عن طريق العروض التربوية الثقافية سوف يتم العروض الثقافية مثل الرسم، المسرح، الرقص، الموسيقى و كذلك الفنون التطبيقية. المشروعات سوف تكون بمثابة مجموعات مكونة من ثمانية نساء كحد أقصى و سوف تتنقل كل مجموعة ما بين ۲۰ الى ۱۶۰ ساعة دراسية. سيتم قيادة هذه المجموعات بواسطة مختصات نساء من المجالات الفنية والتعليمية. ستقدم مرشدات متطوعات بتقييم النماذج و المساعدة للمشاركات و كذلك سيقدم تقديم الدعم للمشاركات لعكس لوضعهن كهاربات من الخطير في بلادهن او لعكس دورهن الانسوي عن طريق الفن و لتطوير الآفاق المستقبلية الشخصية في مجتمع الإيواء.

نهاية المشروع ستكون عبارة عن عرض عام للاعمال الجماعية الاتحاد يتالف من جمعيات الرعاية في المناطق، مراكز العائلة، دور رعاية الأطفال و القاصرين، مراكز تربية القاصرين و تحالف المواطنين المحليين لمساعدة الاجئين او الجمعيات الذاتية للمغتربين، منازل مختلفي السن، مراكز الاحياء و الجمعيات المعنية بدعم النساء.



# Kontakt

## Indre Bogdan

- Projektleiterin, "Frauen iD" -

[bogdan@pb-paritaet.de](mailto:bogdan@pb-paritaet.de)

030/24636475

## Katrin Sypercak

- Projektassistenz-

[syperek@pb-paritaet.de](mailto:syperek@pb-paritaet.de)

Paritätisches Bildungswerk Bundesverband e.V.

Büro Berlin  
Oranienburger Strasse 13-14  
10178 Berlin

[www.frauen-id.de](http://www.frauen-id.de)

/kulturmassnahmenfuergefuechteteFrauen

Bildnachweise:

Titelbild:  
[www.fotolia.de/](http://www.fotolia.de/)  
[oneinchpunch](http://oneinchpunch)

Foto Innenseite:  
Torsten Link

Übersetzer\_innen:

Gaby Osman  
S.Madani  
Siamack Shojaee  
Ido Nahmias